



国家出版基金项目

NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

“十二五”国家重点图书出版规划项目

神话学文库
叶舒宪主编

洪水神话

陈建宪 等◎译
谢国先◎校
〔美〕阿兰·邓迪斯◎编

HONGSHUI
SHENHUA

夹页

出版总社有限公司



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLISHING FOUNDATION

“十二五”国家重点图书出版规划项目



神话学文库
叶舒宪主编

洪水神话

HONGSHUI
SHENHUA

〔美〕阿兰·邓迪斯◎编

陈建宪 等◎译 谢国先◎校

陕西师范大学出版总社有限公司

图书代号 SK13N1260

本书译自 Alan Dundes, *The Flood Myth*, Berkeley and Los Angeles, California: University of California Press, 1988

图书在版编目(CIP)数据

洪水神话 / (美) 邓迪斯编; 陈建宪等译. —西安: 陕西师范大学出版总社有限公司, 2013.12

(神话学文库)

ISBN 978-7-5613-7540-2

I. ①洪… II. ①邓… ②陈… III. ①洪水—神话—研究—世界 IV. ①B932.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第270269号



洪水神话

[美] 阿兰·邓迪斯编

陈建宪 等译

谢国先 校

责任编辑	张立
责任校对	王奉文
装帧设计	田东风
出版发行	陕西师范大学出版总社有限公司 (西安市长安南路199号 邮编 710062)
网 址	http://www.snupg.com
印 刷	西安建科印务有限责任公司
开 本	720mm × 1020mm 1/16
印 张	27.25
插 页	1
字 数	429千
版 次	2013年12月第1版
印 次	2013年12月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-5613-7540-2
定 价	50.00元

读者购书、书店添货或发现印刷装订问题, 请与本公司营销部联系、调换。
电话: (029) 85307864 85303629 传真: (029) 85303879

国家出版基金项目

“十二五”国家重点图书出版规划项目

国家社科基金重大招标项目“中国文学人类学理论与方法研究”阶段性成果

“神话学文库”编委会

主 编

叶舒宪

编 委

(以姓氏笔画为序)

马昌仪	王 杰	王孝廉	乌丙安
户晓辉	尹虎彬	田兆元	冯晓立
吕 微	刘东风	李西建	李咏吟
杨利慧	杨儒宾	陈连山	陈岗龙
陈建宪	陈器文	钟宗宪	徐新建
高莉芬	萧 兵	朝戈金	彭兆荣
楼家本	谭 佳		

国家出版基金项目

“十二五”国家重点图书出版规划项目

国家社科基金重大招标项目“中国文学人类学理论与方法研究”阶段性成果

“神话学文库”学术支持

上海交通大学文学人类学研究中心

中国社会科学院比较文学研究中心

中国神话学会

“神话学文库”总序

叶舒宪

神话是文学和文化的源头，也是人类群体的梦。

神话学是研究神话的新兴边缘学科，近一个世纪以来，获得了长足发展，并与哲学、文学、美学、民俗学、文化人类学、宗教学、心理学、精神分析、文化创意产业等领域形成了密切的互动关系。当代思想家中精研神话学知识的学者，如詹姆斯·乔治·弗雷泽、爱德华·泰勒、西格蒙德·弗洛伊德、卡尔·古斯塔夫·荣格、恩斯特·卡西尔、克劳德·列维-斯特劳斯、罗兰·巴特、约瑟夫·坎贝尔等，都对 20 世纪以来的世界人文学术产生了巨大影响，其研究著述给现代读者带来了深刻的启迪。

进入 21 世纪，自然资源逐渐枯竭，环境危机日益加剧，人类生活和思想正面临前所未有的大转型。在全球知识精英寻求转变发展方式的探索中，对文化资本的认识和开发正在形成一种国际新潮流。作为文化资本的神话思维和神话题材，成为当今的学术研究和文化产业共同关注的热点。经过《指环王》《哈利·波特》《达·芬奇密码》《纳尼亚传奇》《阿凡达》等一系列新神话作品的“洗礼”，越来越多的当代作家、艺术家、编剧和导演意识到神话原型的巨大文化号召力和影响力。我们从学术上给这一方兴未艾的创作潮流起名叫“新神话主义”，将其思想背景概括为全球“文化寻根运动”。目前，“新神话主义”和“文化寻根运动”已经成为当代生活中不可缺少的内容，影响到文学、艺术、影视、动漫、网络游戏、主题公园、品牌策划、物语营销等各个方面。现代人终于重新发现：在前现代乃至原始时代所产生的神话，原来就是人类生存不可或缺的文化之根和精神本源，是人之所以为人的独特遗

产。可以预期的是，神话在未来社会中还将发挥日益明显的积极作用。大体上讲，在学术价值之外，神话有两大方面的社会作用：

一是让精神紧张、心灵困顿的现代人重新体验灵性的召唤和幻想飞扬的奇妙乐趣；

二是为符号经济时代的到来提供深层的文化资本矿藏。

前一方面的作用，可由约瑟夫·坎贝尔一部书的名字精辟概括——“我们赖以生存的神话”（Myths to Live by）；后一方面的作用，可以套用布迪厄的一个书名，称为“文化炼金术”。

在 21 世纪迎接神话复兴大潮，首先需要了解世界范围神话学的发展及优秀成果，参悟神话资源在新的知识经济浪潮中所起到的重要符号催化剂作用。在这方面，现行的教育体制和教学内容并没有提供及时的系统知识。本着建设和发展中国神话学的初衷，以及引进神话学著述，拓展中国神话研究视野和领域，传承学术精品，积累丰富的文化成果之目标，上海交通大学文学人类学研究中心、中国社会科学院比较文学研究中心、中国民间文艺家协会神话学专业委员会（简称“中国神话学会”）、中国比较文学学会，与陕西师范大学出版总社有限公司达成合作意向，共同编辑出版“神话学文库”。

本文库内容包括：译介国际著名神话学研究成果（包括修订再版者）；推出中国神话学研究的新成果。尤其注重具有跨学科视角的前沿性神话学探索，希望给过去一个世纪中大体局限在民间文学范畴的中国神话研究带来变革和拓展，鼓励将神话作为思想资源和文化的原型编码，促进研究格局的转变，即从寻找和界定“中国神话”，到重新认识 and 解读“神话中国”的学术范式转变。同时让文献记载之外的材料，如考古文物的图像叙事和民间活态神话传承等，发挥重要作用。

本文库的编辑出版得到编委会同人的鼎力协助，也得到上述机构的大力支持，谨在此鸣谢。

是为序。

中文版序

陈建宪

20多年前，由于翻译美国阿兰·邓迪斯（Alan Dundes）先生编著的《世界民俗学》，笔者与加州大学伯克利分校这位国际知名教授相识。1989年邀请他们夫妇来中国访问时，他带来了新作《洪水神话》。^①这本书激发了笔者研究中国洪水神话的兴趣，2005年，笔者博士论文《论中国洪水故事圈——关于568篇异文的结构分析》终于全优通过了答辩。而在此之前，台湾东吴大学的鹿忆鹿女士与扬州大学的曹柯平先生，也先后发表了两篇研究洪水神话的博士论文。

洪水神话为什么如此让人迷恋呢？

毫不夸张地说，迄今为止，没有哪一则神话像洪水神话这样引起人类如此巨大的兴趣，从非洲土著到梵蒂冈教皇，从目不识丁的乡民到学富五车的教授，说起这个神话无人不知，但谁也说不清它的秘密。

洪水神话的发现史与研究史，本身就像一个神话。

那是1872年的一天深夜，大英博物馆的管理员乔治·史密斯（George Smith，1840—1876）伏案工作。突然他跳起来，发狂地蹦跳着，连脱带扯地将自己剥得一丝不挂，全身赤裸地双拳向天大声喊叫：“我是阅读这些被湮没了2000多年的文字的第一人啊。”

史密斯发现的，是古巴比伦楔形文字泥版上一个与挪亚方舟相似的故事。这年12月3日，史密斯在圣经考古学协会宣读了论文《迦勒底人的洪水叙述》。它像一枚重磅炸弹，震撼了国际学界。论文指出：古巴比伦洪水故事与挪亚故事许多细节一致，如洪水灭世、制作方舟、保存所有生命的种子、放鸽子乌鸦打探水势、水退后设立祭坛等。结论是：“我相信，所有这些叙述，连同古代神话中相当大的部分一起，都有一个共同的源头，即迦勒底平原。”

史密斯为找到洪水神话的源头，多次赴美索不达米亚平原考察，神奇的是，

①《世界民俗学》英文名 *THE STUDY OF FOLKLORE*，《洪水神话》英文名 *THE FLOOD MYTH*。

他居然在那里找到泥版的一些其他部分。可惜他后来染上热症，死于阿勒颇，成为一个学术殉道者。恩格斯在《反杜林论》中对史密斯作了高度评价：“由于史密斯在亚述的发现，这个原始犹太人原来是原始闪米特人，而圣经上有关创世和洪水的全部故事，都被证实是犹太人同巴比伦人、迦勒底人和亚述人所共有的古代异教徒宗教传说的一部分。”^①

洪水神话研究从此成为国际学术界不衰的热点。人们怀着巨大的兴趣，在世界各地广泛搜求、记录和发表了无以数计的洪水故事。1918年，英国著名学者弗雷泽（James George Frazer）在《〈旧约〉中的民间传说——宗教、神话和律法的比较研究》中，用大量篇幅介绍了世界几大洲数以百计的洪水传说。2002年，马克·埃萨克（Mark Isaak）在网上发布的《世界各地洪水故事》，介绍了世界上180多个国家和地区的洪水故事。但由于语言障碍，他对中国洪水神话知之甚少，《世界各地洪水故事》中仅有8篇中国的文本。而笔者《论中国洪水故事圈——关于568篇异文的结构分析》中引用的中国洪水神话文本达568篇，遍及中国40多个少数民族。

从目前记录的洪水神话来看，大略可以分为地中海、印度、东南亚、大洋洲、美洲、非洲等大大小小的故事圈。

洪水神话的最早文本要追溯到美索不达米亚文明时期。乔治·史密斯发现的泥版文书《吉尔伽美什》史诗，大约公元前2000年以前就已存在，号称是人类发现的最早史诗，载于12块泥版上，洪水故事是第11块泥版上的一部分。故事说：乌尔城国王吉尔伽美什去见祖先乌特纳皮什提姆，询问永生之道。乌特纳皮什提姆告诉他，自己从前住在舒鲁帕克的一个芦苇棚里。有天他听到神对芦苇棚喊叫，说洪水将临，要他毁掉房子，建造“宽度必须和深度一致”的船，“将一切活物的物种运进船中”。后来果然六天六夜狂风暴雨，洪水灭世，乌特纳皮什提姆的船停在尼兹尔山顶。在第七天，他分别放出鸽子、燕子和乌鸦探查水情。得知水退后，他下船来向诸神献祭。主神恩利尔到船上为他们夫妻赐福，使他们得到了永生。地中海周边地区的其他古老洪水故事文本还有史密斯找到的第二个洪水传说泥版阿特拉哈西斯史诗、H. V. 希尔普里特在一块巴比伦泥版上发现的拓印本、埃利特-艾雅（Euit-Aya）抄本、费城大学藏本、贝罗索斯写本、古希腊神话中的洪水故事、《圣经》中的挪亚故事、《古兰经》中的努哈故事等。

第二个古老的洪水神话群在印度。其中最重要的文本是产生于公元前10世

^①《马克思恩格斯文集》第9卷，人民出版社，2009年版，第77—78页。

纪前后的《百道梵书》。神话说摩奴在水池里洗手，一条鱼忽然跳到他手中，开口对他说：“好好照料我，我将保佑你。”并告诉他洪水将至。摩奴将鱼养在陶钵里，并随其长大而移至沟中，最后放入大海。后来在洪水来临时，摩奴登舟，将舟系于鱼角，鱼将其拉到北山，那里后来被称为“摩奴登陆处”。摩奴登陆后以黄油、酸奶、乳清和凝乳向神祭祀，从祭品中出现一个女人，她自称是摩奴之女，后来与摩奴一起繁衍出他们的子孙。古印度其他重要洪水传说，还有《摩诃婆罗多》《摩奴法典》《鱼往世书》，以及利莫里亚（Lemuria）人、比尔人（Bhil）、泰米尔人（Tamil）等口头流传的洪水故事。

洪水神话在东南亚地区各国也流传很广。如菲律宾伊富高人（Ifugao）传说，大旱灾中，老人们建议挖掘河床寻找河的精魂。挖了三天后，一股很大的泉水突然喷涌出来，将许多人淹死了。正当伊富高人举行盛宴庆祝得到水时，天突然变黑，大雨倾盆，河水迅猛上涨，所有的人都被淹死，只剩下一对兄妹——维甘（Wigan）和布甘（Bugan）。洪水淹没大地六个月。水退后，兄妹重逢，住在一起。一天，布甘发现自己怀了孩子，羞愧之中，她离开了自己的屋子溯河而去。后来马克龙甘（Maknongan）神以一个慈祥的白胡子老人形象出现在她面前，告诉她神要通过他们重新繁衍人类。这类洪水后兄妹再殖人类的故事，在东南亚各国和中国许多民族中都存在。在马来西亚、缅甸、越南、泰国等地，还有其他洪水神话被记录。

中国民族众多，来源不同，流传的洪水神话也有不同类型。其中文本数量较多的，一是以河南为中心的洪水后伏羲女娲兄妹以泥土造人的故事，二是以云南贵州边界为中心的洪水后兄妹葫芦生人的故事，三是云南四川边界的洪水后仅剩的男子与天女结婚再造人类的故事，四是台湾一些民族流传的洪水后神以遗体重新造人的故事。此外，《圣经》和《古兰经》中的洪水神话也随其相应信仰的传播而在中国广泛流传。

洪水神话在西半球同样大量存在。人类学家调查记录了南北美洲土著大量的洪水故事。墨西哥学者弗尔南多·赫卡斯塔斯（Fernando Horcasitas）1953年所撰的硕士论文《中美洲洪水神话分析》，就对63篇文本进行了分析，将其分为五个类型。^①如一个大约1580年记录的文本中说：洪水毁灭人类后只有一对兄弟幸存。后来他们发现，每天干活回来都有人给他们准备好了食物。哥哥偷偷藏起来，

^① Fernando Horcasitas, "An Analysis of the Deluge Myth in Mesoamerica", unpublished M. A. thesis, See Alan Dundes ed. *THE FLOOD MYTH*, pp. 183-219.

结果发现是两只金刚鹦鹉进了屋子，脱掉羽毛衣变为女人帮他们料理家务。这个男人从藏身之处出来抓住了一只，与她结婚生了六个孩子，由此再殖了世界。在中美洲惠乔尔人、加拿大印第安人和太平洋西北岸印第安人中，也都有洪水神话被记录。

除欧、亚、美三大洲外，大洋洲和非洲，如澳大利亚、新几内亚，甚至喀麦隆，也有洪水故事，且各具地方特点。这些在英国著名学者弗雷泽的《〈旧约〉中的民间传说》中都有概括性的介绍。^①

一个神话在历史上传承了如此长的时间，在空间上扩布到这样大的范围，我们将它誉为人类故事宝库中的明珠，是毫不过分的。这样的故事，理所当然会受到学术界的极大关注。在邓迪斯的《洪水神话》中，搜罗了各国神学家、文献学家、考古学家、地质学家、故事学家和心理学家从不同视角解析洪水神话的主要成果，书中所选论文，都是不会过时的精品。译者相信，随着这部论文选集和中国学者相关成果的问世，必将引起更多人对洪水神话的兴趣。

只要人类存在，洪水神话的神话必将一代代演绎下去！

2013年1月29日

记于武昌九凤堂

^① 选入本书中的《大洪水》，是弗雷泽书中的结论部分。

原版导言

阿兰·邓迪斯

世界上所有的神话中，大概没有哪一个像洪水神话那样，引起了有史以来若干世纪的人们的注意。的确，不可胜数的书籍、专著和文章为这个神话而作。以数量而言，洪水神话无疑是过去被研究得最多的叙事作品。没有哪个神话或哪个民间故事、民间传说，像这个关于一场灾难性洪水的故事这样，被人们加以细致深入地研究。

现代的技术与医学，已经彻底消灭了许多恐怖的疾病，有效地减轻了一些自然灾害的恶果，这些疾病和灾害折磨人类已经好多世纪了。然而，现代技术与医学，还制止不了火和水对人类的蹂躏。世界上，每年都有森林大火和骤发的洪水，凶猛地吞噬人们的生命和财产。比如说，即使是最先进的水源管理与防洪措施，似乎也还不能阻止某些水道几乎每年都要发生的泛滥。可通航的河流长期以来吸引着迁徙者沿岸定居，世界上许多特大城市的历史，部分说来就是这类定居点的历史。如果说苦于干旱的地区缺水是一种困扰，那么，水太多也是一个祸患。对许多滨河地区来说，洪水一直是生活中的严酷现实。至少在理论上说，这可能就是洪水神话广泛分布和长期流行的一个原因。（对洪水神话进行这种字面理解与我自己的意见针锋相对，我认为该神话是一个隐喻——既然每个婴儿都从羊水这一“洪水”中诞生出来，洪水神话就是对人类诞生的若干突出细节所作的一种宇宙起源论式的心理投射。）

要把洪水故事置于语境中，首先就得把它归属为神话。我们发现，与曾被描述和记录的大量民间故事尤其是传说比起来，神话极少。神话，可以定义为解释世界或人类何以成为其现今样式的神圣叙述。

民俗学家们常常使用母题编号来指称神话，这种编号与斯蒂斯·汤普森在其

六卷本《民间文学母题索引》^①中创造的体系一致，该书初版于1932—1936年，后来在1955—1958年修订。该书第一卷包含了类目A—C的若干母题。类目A为神话母题，类目B为动物母题，类目C为禁忌母题。在A类母题中，可以找到几乎所有曾被人们讲述的主要神话。其中列举的主要神话类型包括：A625，世界父母——作为宇宙父母的天父和地母；A641，宇宙卵——由一个蛋产生出来的宇宙；A1010，大洪水——世界性或地区性的洪水泛滥；A1200，造人；A1335，死亡的起源。

《民间文学母题索引》中既有母题类，也有母题子类。因此，大洪水实际上属于A1000—A1099，即世界的灾难与更新。举例来说，这一部分有：A1000，世界性灾难，即世界被毁灭；A1030，世界之火，即一场大火毁灭了大地。这些母题类是与A1010即大洪水并列的。在大洪水之下，既可以找到更特殊的A1018.3——为报复所受到伤害而引起的洪水，也可以找到A1018——作为惩罚的洪水。同样，在比较一般的类目A1020——逃避洪水之下，还有A1021——在船（方舟）中逃避大洪水，A1022——在山上逃避大洪水，A1023——在树上逃避大洪水。

母题体系只是一种分类系统，其目的不在于取代分析。然而，对洪水或大洪水神话真有兴趣的人，可能希望查阅诸如此类的其他相关母题，如A810，即原始水——起初，万物淹在水里；又如，A812，潜水捞泥者。这种母题说的是创世主从原始海中的一条筏子上，派动物们从水下取土上来。许多动物都失败之后，才有一种动物（通常是麝鼠）获得成功。于是大地就用其所取之土壤造就。

在每个母题标目后面，是含有这类母题的叙事作品的书面版本的参考书目。对于大致确定某个特殊母题的地理分布，这些书目充当有用的初步引导者。没有哪个母题分布于全世界，绝大多数母题仅分布于一两个大洲。尽管从理论上讲，专门研究神话的学者可能会查阅《民间文学母题索引》，以便获得先前有关某个特定叙事作品研究情况的参考资料，获得有关该母题散布情况的某些认识，但实际上鲜有民俗学界之外的神话学者利用《民间文学母题索引》。

有几个明显的原因，说明人们为何对洪水神话抱有经久不衰的、看似永不磨灭的兴趣。首先，洪水神话是已知的流传最广的叙事作品之一。它只是在非洲才

^① 这是国际民间文艺学界通行的一本工具书，是历史地理学派的代表性著作。原书名和版本为：*MOTIF-INDEX OF FOLK-LITERATURE: A CLASSIFICATION OF NARRATIVE ELEMENTS IN FOLK-TALES, BALLADS, MYTHS, FABLES, MEDIEVAL ROMANCES, EXEMPLA, FABLIAUX, JEST-BOOKS, AND LOCAL LEGENDS.* Vol. 1—6, Helsinki, 1932。——译注

比较罕见。因此，它是全世界绝大多数民族都感兴趣的一件叙事作品。然而，学术研究在这个论题上名副其实的“洪水泛滥”，其主要刺激因素就是《旧约》中出现的洪水故事。挪亚与方舟历险的故事，通过传教士们不懈的努力，在犹太—基督教文明内外都为人所知。既然《创世记》是西方文明中神圣历史的组成部分，那么洪水神话也就不仅仅是地球上遥远角落里的部落民族所讲述的另一件有趣的口头叙事作品而已。虽然有人可能设想，承认非西方民族也有洪水神话，会被用来对《创世记》中挪亚故事的神圣性提出质疑，但是却出现了完全相反的情形。对于各种洪水神话所作的比较研究，是被当作纪实的“证据”，来论证那场洪水的确是曾经在世界上广泛发生的一个历史事件。人们争辩说，如果洪水不是一场实际发生过的灾难事件——该事件如此可怕，以至于永久铭刻在口头传统所保存下来的民众记忆中，那么为何世界上会有这么多民族讲述关于一场洪水的故事？

研究《圣经》的许多学者都已感到，必须在这样一个问题上表明立场，即究竟《创世记》（还有《圣经》的其他部分）是否要从字面上——在根本上当作历史记录来理解。尽管有些人争辩说，那场洪水只不过是（近东的）一种地区现象，但其他人坚持认为那场大洪水是全球性的。他们双方都把那场洪水当作历史，而不是当作虚构或隐喻看待。因此关于那场洪水的争论，在神学圈子里常常与挪亚时代那场大洪水的历史真实性问题无关，而与它究竟是地区性的还是全球性的有关。

洪水神话在 19 世纪时呈现出新的意义。尤其是地质学的发展，似乎对《创世记》中关于创世叙述的那种假定的历史性提出了挑战。达尔文的进化论提出人类是从较早的灵长类祖先逐渐进化而来的，这一理论对相信上帝一下就创造出人类的那些人来说，也是明显的威胁。有调和“科学”与《圣经》的大量尝试，其中许多努力都集中在那场洪水上。《圣经》完善与否，仿佛全然依据某人对于那场洪水的态度而定。倘若那场洪水的历史真实性在科学知识面前还能保持得住，那么，《圣经》本身作为基督教信仰的堡垒，就可以安然无恙了。然而，向《创世记》中洪水神话享有的那种特殊地位提出挑战的，并不单是科学。它也是比较神话学正在展开的一个领域。

1872 年，在大英博物馆工作的一位年轻的亚述学家乔治·史密斯，偶然看到了一块楔形文字书版，这块书版是考古学家早先在尼尼微发掘遗址时发现的。这块石版上对那场洪水的描述“早于”《圣经》中的描述。在 1872 年之前，尚可假定地球上不同地区所叙述的所有其他各种洪水神话，都只不过是出自《圣经》的叙述。由于发现较早的近东地区洪水神话——例如来自巴比伦的洪水神话——

似乎与《创世记》中的叙述相同，那些照字面意思解释作品的人不得不采取了一种新的方针。即使《圣经》的记述是由一个苏美尔版本派生，苏美尔文本——当然还有《圣经》文本——依然可信地表明曾经发生过一场真实的洪水。因而，无论是地质证据还是比较神话学，都未曾把原教旨主义者吓倒，他们依然坚信《创世记》中所讲的那场洪水的真实性。

关于《圣经》中的洪水神话的历史性问题，在 20 世纪还被人们热烈争论着。由于这个原因，人类学家、古典学家^①、民俗学家、地质学家以及神学家都还在对那则叙事作品进行研究。这个专题汇编，就是要把因洪水神话而产生的大批学术成果中的某些最精彩部分集中起来。尽管民俗学家们不喜欢优先考虑他们考察的某件叙事作品的任何一个版本，但是，就目前这个例子而言，否认《创世记》中的这个洪水神话版本所具有的非常特殊的地位，就会犯傻。这就是为什么本书要以这个文本开头并接以关于其综合性的一篇讨论之缘故。

乔治·史密斯 1872 年 12 月发表的那场宣告其惊人发现的爆炸性演讲，是关于古代近东地区流传的其他洪水神话文本的数篇文章中的第一篇。弗里默-肯斯基与福兰斯比的比较性论述表明，近东地区的其他文本何以能够激起人们对《创世记》中关于洪水的叙述作出新鲜而令人好奇的解释。考古学家伍利的文章和古典学家考尔德对一个希腊的大洪水文本的讨论，具体说明对那场洪水所采取的字面的—历史的研究方法。从詹姆斯·乔治·弗雷泽对那场“大洪水”的广泛探讨中选出的简短一节，代表一种更为宽泛的比较观点，当然，凯尔森和罗亨的探讨也代表这种观点。这两人各自都在叙事作品中寻找潜藏的道德成分和心理成分。我自己那篇短文也持心理学的观点，我认为那场洪水是一种男性幻想。

为了深入了解世界上一些特定地区特殊洪水传说的性质，本书接着介绍了对中美洲（赫卡斯塔斯）、南美洲（拉梅尔）、澳大利亚土著（科利格）、非洲（凯勒-梅耶）、菲律宾（德米特里欧）、泰国（林德尔、斯旺和泰安尼）和印度（科珀斯和舒尔曼各一篇）的洪水神话所作的分析。这些多彩多姿的文章，不仅提供了《圣经》影响地区与近东地区范围之外洪水神话的一批丰富实例，而且提出了阐释神话的一系列各不相同的方法。

饱览新大陆、非洲和亚洲之后，我们再回到欧洲与近东地区，考察有关那场洪水的犹太伪经版本（金兹伯格），还有显然是因《圣经》中的情节而引起的一个广泛流传的民间故事——《方舟里的魔鬼》（厄特利），本书有关比较研究的部

^①指研究古希腊罗马文化者。——译注

分到这篇文章为止。

本书包括的洪水神话的最后部分论述，由几个奋力调和科学发现与对《圣经》所记洪水进行字面探讨的实例组成。这几篇文章的范围覆盖 17 世纪（阿伦）、18 世纪（拉帕波特）、19 世纪（穆尔）、20 世纪（古尔德）的论争。它们表明，洪水神话在神学中和科学史上究竟有多么重要。关于洪水神话的进一步阅读的选择书目，用以指引想得到这个论题更多信息的读者。

选入本书中的文章，范围宽广，来源多样，从科学杂志、宗教杂志中的文章一直到未刊行的硕士论文。其中许多文章被公认是深奥的，但对我们理解至今仍继续影响着我们生活的这件引人入胜的叙事作品，每篇文章都增加了一些东西。作为和平象征的橄榄枝来自洪水神话，即使是不把这场洪水当作历史来看待的那些人，也得承认这类象征在当今世界的重要性。

目 录

- 001 洪水（《创世记》6—9章）
- 005 《创世记》中的两个洪水故事 诺曼·C. 哈伯
- 019 迦勒底人的洪水叙述 乔治·史密斯
- 040 亚述—巴比伦和苏美尔洪水故事评述 丹尼尔·哈默利—迪普伊
- 051 阿特拉哈西斯史诗及其对于理解《创世记》第1—9章的意义
弗里默—肯斯基
- 063 从闪米特神话的比较研究看洪水故事 伊雷诺·福兰斯比
- 075 创世故事和洪水故事 雷纳德·伍利
- 085 奥维德“菲勒蒙与包喀斯”故事新解 W. M. 考尔德
- 095 大洪水 詹姆斯·乔治·弗雷泽
- 106 洪水和灾变神话中的报应原则 汉斯·凯尔森
- 129 作为膀胱梦的洪水神话 格扎·罗亨
- 143 作为男性创世神话的洪水 阿兰·邓迪斯
- 158 中美洲洪水神话分析 费尔南多·赫卡斯塔斯
- 193 南美印第安人神话中的历史变迁 阿娜玛丽亚·拉梅尔
- 209 重访挪亚方舟——对传统澳洲土著人神话—地域关联性的思考
艾瑞克·科利格
- 216 喀麦隆草原洪水故事的神话母题 埃米·凯勒—梅耶
- 226 菲律宾神话中的洪水母题与再生的象征 弗兰西斯科·德米特里欧
- 230 洪水——北克穆人创世故事的三个文本
克里斯蒂娜·林德尔 简—奥基维德·斯旺 达姆隆·泰安尼
- 245 中印度比尔人的大洪水神话 威廉·科珀斯
- 256 泰米尔的洪水神话与桑格姆传说 戴维·舒尔曼
- 281 犹太传说中的挪亚和洪水 路易斯·金兹伯格
- 295 方舟里的魔鬼（AT825型） 弗朗西斯·李·厄特利